

Zahnmedizin 20 Seguro de salud y facturación



- ☐ Tipos de cobertura en términos operativos
- ☐ Modelos de reembolso público y costes directos para el paciente

La póliza	<i>(Die Police)</i>	Cubrir (gastos)	<i>(Decken (Kosten))</i>
La cobertura	<i>(Die Deckung)</i>	El asegurado	<i>(Der Versicherte)</i>
La copago	<i>(Die Zuzahlung)</i>	El proveedor (médico)	<i>(Der Leistungserbringer (medizinisch))</i>
La franquicia	<i>(Der Selbstbehalt)</i>	La asistencia sanitaria pública	<i>(Die öffentliche Gesundheitsversorgung)</i>
El deducible	<i>(Der Abzug / Selbstbeteiligung)</i>	El gasto de bolsillo	<i>(Die Eigenkosten)</i>
El reembolso	<i>(Die Erstattung)</i>	La autorización previa	<i>(Die vorherige Genehmigung)</i>
La solicitud de reembolso	<i>(Der Erstattungsantrag)</i>	La lista de espera	<i>(Die Warteliste)</i>
Presentar un reclamo	<i>(Einen Anspruch geltend machen)</i>	El justificante médico	<i>(Die ärztliche Bescheinigung)</i>
Reembolsar	<i>(Erstatten)</i>	Bonificado / bonificar	<i>(Bezuschusst / bezuschussen)</i>

1.Übungen

1. Ordne die Elemente mit verwandter Bedeutung zu.

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| a. La póliza | 1. El permiso previo |
| b. La cobertura | 2. Lo que está incluido |
| c. El asegurado | 3. La persona asegurada |
| d. La autorización previa | 4. El contrato del seguro |

a-4 b-2 c-3 d-1



2. Hinweis zu Abrechnung und Erstattung (Krankenversicherung) (QR: Audio)



Fülle die Lücken aus: copago, solicitud, franquicia, autorización, póliza, reembolso

Para consultas privadas, revisa tu (1) _____ antes de pedir cita. Algunas pruebas necesitan (2) _____ previa y, si no la tienes, el seguro puede no cubrir el gasto. En la factura puede aparecer un (3) _____ o una (4) _____ : esa parte la paga el asegurado.

Si quieres (5) _____ , guarda el justificante médico y presenta la (6) _____ de reembolso en la app en un plazo de 30 días. Si falta un documento, el proveedor médico puede enviarlo por correo. Para dudas, consulta la cobertura y la lista de espera de la asistencia sanitaria pública.

Bei Privatbehandlungen prüfe vor der Terminvereinbarung deine Police. Einige Untersuchungen benötigen eine vorherige Genehmigung, und wenn du sie nicht hast, übernimmt die Versicherung die Kosten möglicherweise nicht. Auf der Rechnung kann eine Zuzahlung oder ein Selbstbehalt erscheinen: diesen Teil bezahlt die versicherte Person.

Wenn du eine Erstattung möchtest, bewahre die ärztliche Bescheinigung auf und reiche den Erstattungsantrag in der App innerhalb von 30 Tagen ein. Fehlt ein Dokument, kann der medizinische Leistungserbringer es per Post senden. Bei Fragen sieh in die Versicherungsleistungen und die Warteliste der öffentlichen Gesundheitsversorgung.

(1) póliza, (2) autorización, (3) copago, (4) franquicia, (5) reembolso, (6) solicitud

1. ¿Qué debe hacer el asegurado antes de una prueba para evitar pagar más y qué documentos necesita para pedir el reembolso?

3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

- | | Wahr | Falsch |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Necesita una autorización antes de hacerse la prueba para que la compañía cubra los gastos. | ☐ | ☐ |
| 2. Prefiere la asistencia sanitaria pública porque allí la lista de espera es corta. | ☐ | ☐ |
| 3. Ya pagó un copago y por eso va a pedir el reembolso. | ☐ | ☐ |

1-V 2-X 3-V



4. Wählen Sie die richtige Lösung

1. Mi póliza no _____ las gafas, así que pago el gasto de bolsillo. *(Meine Police deckt die Brille nicht ab, also zahle ich die Kosten aus eigener Tasche.)*
a. cubren b. cubrir c. cubre d. cubrió
2. Para que me _____ el copago, presento la solicitud de reembolso en la web. *(Damit mir die Zuzahlung erstattet wird, reiche ich den Erstattungsantrag online ein.)*
a. reembolsa b. reembolsar c. reembolsan d. reembolsen
3. Si necesito una autorización previa, _____ al proveedor médico antes de la prueba. *(Wenn ich eine vorherige Genehmigung brauche, rufe ich vor der Untersuchung beim medizinischen Anbieter an.)*
a. llamo b. llamas c. llamé d. llamar

1. cubre 2. reembolsen 3. llamo

5. Rollenspiel - Dialogo (QR: Audio)



Reembolso tras consulta privada

- Lucía (asegurada):** *Hola, soy Lucía García, la asegurada de la póliza 5482; ayer acudí a un proveedor médico privado y quiero saber si puedo pedir el reembolso. (Hallo, ich bin Lucía García, die Versicherte der Police 5482; gestern war ich bei einem privaten medizinischen Anbieter und möchte wissen, ob ich eine Erstattung beantragen kann.)*
- Agente de seguros:** *Sí, con esa póliza hay cobertura, pero depende del deducible y del copago; ¿tienes el justificante médico y la factura? (Ja, mit dieser Police gibt es Deckung, aber es hängt von der Selbstbeteiligung und der Zuzahlung ab; hast du die ärztliche Bescheinigung und die Rechnung?)*
- Lucía (asegurada):** *Sí, lo tengo todo; ¿cómo hago la solicitud de reembolso y cuánto podría ser el gasto de bolsillo? (Ja, ich habe alles; wie stelle ich den Erstattungsantrag und wie hoch könnte der Eigenanteil sein?)*
- Agente de seguros:** *Rellena la solicitud en la app y sube los documentos; si no has superado el deducible, una parte no se reembolsa y quedará como gasto de bolsillo. (Fülle den Antrag in der App aus und lade die Dokumente hoch; wenn du die Selbstbeteiligung noch nicht erreicht hast, wird ein Teil nicht erstattet und bleibt als Eigenanteil.)*
- Lucía (asegurada):** *De acuerdo, lo envío hoy; y si no estoy de acuerdo con el importe, ¿puedo presentar un reclamo? (Okay, ich schicke es heute; und wenn ich mit dem Betrag nicht einverstanden bin, kann ich dann eine Beschwerde einreichen?)*

1. ¿Qué documentos tiene que enviar Lucía para la solicitud de reembolso?
-

6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)

Según mi póliza, la cobertura incluye... / Normalmente pago de mi bolsillo... / Puedo presentar una solicitud de reembolso si es necesario.



1. En España, ¿qué harías si el médico pide una autorización previa y tu póliza no lo deja claro?
2. Describe una situación en la que tuviste que pagar un copago o un deducible: ¿cuánto pagaste y recibiste algún reembolso?

7. Schreiben: E-Mail (QR: KI+)

Asunto: Factura y seguro médico

Hola Marta,

Te escribimos desde Clínica Salud Norte. En tu última visita (15/06) realizamos 2 sesiones de fisioterapia. Según la información que tenemos, tu **póliza** no cubre el 100% y hay un **copago** de 12 € por sesión. Por eso, queda un pago de 24 €.

Si quieres pedir **reembolso**, podemos darte un **justificante médico** y la factura. Dinos también si tu aseguradora pide **autorización previa**.

Gracias,

Lucía Pérez

Administración



Schreibe eine passende Antwort: *Quería confirmar si mi póliza cubre... / ¿Me pueden enviar la factura y el justificante médico, por favor? / También necesito saber si hace falta autorización previa.*